



Cod. H1B/P2
Cod. MF/FA/rg
Circ. n. 23

Protocollo Generale (Uscita)
cnapperm – aoo_generale

Prot.: 0000328

Data: 23/03/2023

Ai Consigli degli Ordini degli Architetti
Pianificatori, Paesaggisti e Conservatori
LORO SEDI

OGGETTO: 18. Mostra Internazionale di Architettura - Venezia.

Dal 20 maggio e fino al 26 novembre 2023 ai Giardini e all' Arsenal di Venezia, si svolgerà la **18. Mostra Internazionale di Architettura** dal titolo *"The Laboratory of the Future"*, a cura di **Lesley Lokko**, organizzata dalla Biennale di Venezia, presieduta da Roberto Cicutto.

Grazie ai rinnovati rapporti e alla disponibilità manifestata dalla Biennale stessa, questo Consiglio Nazionale ha firmato la Convenzione allegata, sulla base della quale sono state pattuite condizioni agevolate a favore dei professionisti iscritti a tutti gli Ordini.

Si riportano a seguire i punti salienti:

1. Tariffa agevolata "early bird" sul biglietto d'ingresso alla Mostra

Fino al 30 marzo sarà possibile accedere alla promozione "early bird" tariffa dedicata al CNAPPC che permetterà di acquistare online e in totale autonomia un biglietto al prezzo di 18,00€/cad. (anziché 25€). Per accedere a questa agevolazione si dovrà scrivere entro e non oltre il 30 marzo a promozione@labiennale.org specificando nell'oggetto "early bird convenzione Ordini". (è prevista una commissione di vendita pari a € 0.50 per ciascun biglietto). L'offerta è valida solo fino al 30 marzo.

2. Tariffa agevolata sul biglietto d'ingresso alla Mostra.

A partire dal 31 marzo si potrà acquistare online e in totale autonomia un biglietto al prezzo di 20,00€/cad. (anziché 25€). Per accedere a questa agevolazione si dovrà scrivere a promozione@labiennale.org, specificando nell'oggetto "biglietto convenzione Ordini" (è prevista una commissione di vendita pari a €0.50 per ciascun biglietto). Con l'apertura della Mostra e per tutta la sua durata si potrà acquistare il biglietto di 20,00€/cad esibendo la tessera dell'ordine presso gli Infopoint adibiti alla vendita presenti nelle sedi espositive.





3. Tariffa agevolata sull'accredito d'ingresso alla Mostra

A partire dal 31 marzo si potrà acquistare online e in totale autonomia un accredito al prezzo di 60,00€/cad. (anziché 75€). Per accedere a questa agevolazione si dovrà scrivere a promozione@labiennale.org, specificando nell'oggetto "Accredito Convenzione Ordini" (è prevista una commissione di vendita pari a €0.50 per ciascun biglietto). N.B. Per tutti gli acquisti on line verrà inviato un link a chi ne fa richiesta via mail. La richiesta andrà indirizzata a promozione@labiennale.org dal lunedì al venerdì in orario di ufficio.

4. Visite guidate e approfondimenti personalizzati a tariffa scontata

Per gruppi fino ad un massimo di 20 partecipanti sarà possibile prenotare delle visite guidate e approfondimenti personalizzati, accompagnati da un operatore Biennale dedicato; le visite sono disponibili in lingua italiana e nelle principali lingue straniere. Per tali visite verrà applicata una tariffa gruppo scontata (tariffa gruppo Università 1 sede euro 70 – 2 sedi euro 120). Gli associati organizzati in gruppo potranno accedere con la tariffa gruppo adulti di 18,00€/cad.

5. Progetto "Sessione Speciale"

Per gruppi di almeno 30 persone è previsto il rilascio di un pass al costo di 20 euro a partecipante che consentirà l'accesso alle sedi di Mostra (Giardini e Arsenale) per 3 giorni consecutivi e possibilità di organizzare, a proprie spese, un coffee break/lunch presso i punti ristoro interni alle sedi di Mostra. Si potrà prevedere, altresì, l'uso a titolo gratuito di uno spazio all'interno di una delle sedi di Mostra con relative facilities tecniche per una discussione/approfondimento, della durata di circa 2 ore, oltre alla eventuale assistenza da parte de La Biennale nel reperimento di alloggi o altre facilitazioni nella logistica della visita. Per l'organizzazione della Sessione Speciale contattare con 30 giorni di anticipo l'ufficio Promozione de La Biennale (promozione@labiennale.org) specificando l'interesse ad aderire al progetto "Sessione Speciale".

6. Partecipazione al Programma Carnival

Gli associati all'Ordine potranno partecipare al Programma Carnival il ciclo di incontri, conferenze, tavole rotonde, film e performance programmate durante i sei mesi di mostra e volte ad esplorare i temi della 18. Mostra Internazionale di Architettura. Per prenotazioni consultare il sito: www.labiennale.org

7. Biennale Card

Gli associati potranno acquistare La Biennale Card, una card che consente di usufruire di una serie di benefit distribuiti su tutte le attività della Biennale; proposta in 5 diverse tipologie (Silver, Gold, Platinum, Diamond e Young Adult), la





sua variante più ricca ed elaborata - la Biennale Diamond Card - equipara il titolare a un "mini donor" della Biennale di Venezia:
<https://www.labiennale.org/it/biennale-card>

Art. 4

Il CNAPPC, in virtù della eccezionalità dell'evento e dei suoi contenuti afferenti all'attività professionale e di aggiornamento e sviluppo professionale continuo, ai sensi del dell'art. 5.4 lett. b delle Linee guida e di coordinamento attuative del Regolamento per l'aggiornamento e sviluppo professionale continuo del CNAPPC riconosce, con specifica delibera di Consiglio, 2 CFP (crediti formativi professionali) per gli iscritti agli Ordini che visiteranno la 18. Mostra Internazionale di Architettura. I partecipanti alla Mostra dovranno procedere alla richiesta di attribuzione dei CFP mediante autocertificazione attraverso la piattaforma del CNAPPC secondo le modalità 4 previste dall'art. 6.7 delle Linee guida e di coordinamento attuative del Regolamento per 'aggiornamento e sviluppo professionale continuo. La Biennale non è tenuta, in questi casi, a rilasciare attestati di partecipazione, dichiarazioni od altro in quanto sarà sufficiente allegare il biglietto di ingresso alla Biennale e una dichiarazione che attesti la motivazione della richiesta. I partecipanti a uno o più incontri del **Programma Carnival** dovranno procedere alla richiesta di attribuzione dei **CFP** mediante autocertificazione attraverso **la piattaforma del CNAPPC** secondo le modalità che saranno definite dal **CNAPPC**.

Si inviano i più cordiali saluti.

*La Responsabile del Dipartimento
Promozione della cultura architettonica, dell'architetto/a,
eventi culturali e strumenti di comunicazione*

(Alessandra Ferrari)

*Il Consigliere Segretario
(Gelsomina Passadore)*

*Il Presidente
(Francesco Miceli)*

All: Convenzione





**CNA
PPC**

CONSIGLIO NAZIONALE
DEGLI ARCHITETTI
PIANIFICATORI
PAESAGGISTI
E CONSERVATORI



CONVENZIONE

Tra

La Fondazione La Biennale di Venezia sede legale in Venezia – San Marco 1364, Ca' Giustinian – 30124 Venezia – P.IVA 00330320276, qui di seguito denominata "LA BIENNALE", rappresentata dal **Presidente Roberto Cicutto**.

e

Il Consiglio Nazionale degli Architetti Pianificatori Paesaggisti e Conservatori sede legale in Roma via Santa Maria dell'Anima n. 10, C.F 80115850580 qui di seguito denominato CNAPPC rappresentato dal **Presidente Francesco Miceli**.

si conviene quanto segue:

ART. 1)

CNAPPC e LA BIENNALE in occasione della 18. Mostra Internazionale di Architettura **The Laboratory of the Future** (Venezia, 20 maggio > 26 novembre 2023) convengono per tutti gli iscritti agli Ordini degli Architetti, Pianificatori, Paesaggisti e Conservatori d'Italia le seguenti agevolazioni di visita alla Mostra:

1. Tariffa agevolata "early bird" sul biglietto d'ingresso alla Mostra

Fino al 30 marzo sarà possibile accedere alla promozione "early bird" tariffa dedicata al CNAPPC che permetterà di acquistare online e in totale autonomia un biglietto al prezzo di 18,00€/cad. (anziché 25€). Per accedere a questa agevolazione si dovrà scrivere entro e non oltre il 30 marzo a promozione@labiennale.org specificando nell'oggetto "early bird convenzione Ordini". (è prevista una commissione di vendita pari a € 0.50 per ciascun biglietto). L'offerta è valida solo fino al 30 marzo.

2. Tariffa agevolata sul biglietto d'ingresso alla Mostra.

A partire dal 31 marzo si potrà acquistare online e in totale autonomia un biglietto al prezzo di 20,00€/cad. (anziché 25€). Per accedere a questa agevolazione si dovrà scrivere a promozione@labiennale.org, specificando nell'oggetto "biglietto convenzione Ordini" (è prevista una commissione di vendita pari a €0.50 per ciascun biglietto).

Con l'apertura della Mostra e per tutta la sua durata si potrà acquistare il biglietto di 20,00€/cad esibendo la tessera dell'ordine presso gli Infopoint adibiti alla vendita presenti nelle sedi espositive.


1



3. **Tariffa agevolata sull'accredito d'ingresso alla Mostra**

A partire dal 31 marzo si potrà acquistare online e in totale autonomia un accredito al prezzo di 60,00€/cad. (anziché 75€). Per accedere a questa agevolazione si dovrà scrivere a promozione@labiennale.org, specificando nell'oggetto **Accredito Convenzione Ordini**" (è prevista una commissione di vendita pari a €0.50 per ciascun biglietto).

N.B. Per tutti gli acquisti on line verrà inviato un link a chi ne fa richiesta via mail. La richiesta andrà indirizzata a promozione@labiennale.org dal lunedì al venerdì in orario di ufficio.

4. **Visite guidate e approfondimenti personalizzati a tariffa scontata**

Per gruppi fino ad un massimo di 20 partecipanti sarà possibile prenotare delle visite guidate e approfondimenti personalizzati, accompagnati da un operatore Biennale dedicato; le visite sono disponibili in lingua italiana e nelle principali lingue straniere. Per tali visite verrà applicata una tariffa gruppo scontata (tariffa gruppo Università 1 sede euro 70 – 2 sedi euro 120). Gli associati organizzati in gruppo potranno accedere con la tariffa gruppo adulti di 18,00€/cad.

5. **Progetto "Sessione Speciale"**

Per gruppi di almeno 30 persone è previsto il rilascio di un pass al costo di 20 euro a partecipante che consentirà l'accesso alle sedi di Mostra (Giardini e Arsenale) per 3 giorni consecutivi e possibilità di organizzare, a proprie spese, un coffee break/lunch presso i punti ristoro interni alle sedi di Mostra.

Si potrà prevedere, altresì, l'uso a titolo gratuito di uno spazio all'interno di una delle sedi di Mostra con relative *facilities* tecniche per una discussione/approfondimento, della durata di circa 2 ore, oltre alla eventuale assistenza da parte de La Biennale nel reperimento di alloggi o altre facilitazioni nella logistica della visita.

Per l'organizzazione della Sessione Speciale contattare con 30 giorni di anticipo l'ufficio Promozione de La Biennale (promozione@labiennale.org) specificando l'interesse ad aderire al progetto **"Sessione Speciale"**.

6. **Partecipazione al Programma Carnival**

Gli associati all'Ordine potranno partecipare al Programma Carnival il ciclo di incontri, conferenze, tavole rotonde, film e performance programmate durante i sei mesi di mostra e volte ad esplorare i temi della 18. Mostra Internazionale di Architettura. Per prenotazioni consultare il sito: www.labiennale.org



7. Biennale Card

Gli associati potranno acquistare La Biennale Card, una card che consente di usufruire di una serie di benefit distribuiti su tutte le attività della Biennale; proposta in 5 diverse tipologie (Silver, Gold, Platinum, Diamond e Young Adult), la sua variante più ricca ed elaborata - la Biennale Diamond Card - equipara il titolare a un "mini donor" della Biennale di Venezia: <https://www.labiennale.org/it/biennale-card>

ART. 2)

La Biennale, a fronte della sottoscrizione della convenzione, si impegna ad assicurare:

- a) l'assistenza organizzativa a titolo gratuito alla programmazione dei punti 4,5, 6 e 7, di cui all'ART. 1), attraverso contatti con operatori specializzati;
- b) un *courtesy number* per tutta la durata della Mostra;
- c) l'attività informativa sui social network de La Biennale (sito web) circa i benefit previsti dalla convenzione in essere;

ART. 3)

Il CNAPPC, a fronte della sottoscrizione della convenzione si impegna a:

- a) promuovere attraverso i propri canali di comunicazione istituzionali (sito web, newsletter, canali social) la 18. Mostra Internazionale di Architettura e le attività ad essa collegate,
- b) diffondere presso tutti gli Ordini degli Architetti P.P.C. d'Italia i contenuti della presente convenzione stimolandone l'ulteriore diffusione presso tutti gli iscritti,
- c) attribuire n. 2 crediti formativi professionali agli associati in visita alla 18. Mostra Internazionale di Architettura secondo quanto specificato al successivo art. 4;
- d) attribuire crediti formativi professionali agli associati che seguiranno uno o più incontri del programma Carnival, nella misura di un credito formativo per ciascuna ora di incontro con le modalità di cui al successivo art. 4.

ART. 4)

Il CNAPPC, in virtù della eccezionalità dell'evento e dei suoi contenuti afferenti all'attività professionale e di aggiornamento e sviluppo professionale continuo, ai sensi del dell'art. 5.4 lett.b delle Linee guida e di coordinamento attuative del Regolamento per l'aggiornamento e sviluppo professionale continuo del CNAPPC riconosce, con specifica delibera di Consiglio, 2 CFP (crediti formativi professionali) per gli iscritti agli Ordini che visiteranno la 18. Mostra Internazionale di Architettura.

I partecipanti alla **Mostra** dovranno procedere alla richiesta di attribuzione dei **CFP** mediante autocertificazione attraverso la piattaforma del CNAPPC secondo le modalità



previste dall'art. 6.7 delle Linee guida e di coordinamento attuative del Regolamento per l'aggiornamento e sviluppo professionale continuo. **La Biennale non è tenuta, in questi casi, a rilasciare attestati di partecipazione, dichiarazioni od altro in quanto sarà sufficiente allegare il biglietto di ingresso alla Biennale e una dichiarazione che attesti la motivazione della richiesta.**

I partecipanti a uno o più **incontri del Programma Carnival** dovranno procedere alla richiesta di attribuzione dei **CFP**-mediante autocertificazione attraverso la piattaforma del CNAPPC secondo le modalità che saranno definite dal CNAPPC.

ART. 5)

L'attività di cui al punto 5 dell'ART. 1) dovrà essere definita almeno entro 30 giorni precedenti la data della visita prevista, per valutare la compatibilità con eventuali altri utilizzi degli spazi da parte de La Biennale.

Laddove il progetto "Sessione Speciale", oltre ai servizi elencati al punto 5 dell'ART. 1) prevedesse speciali condizioni tecniche o dotazioni, la realizzazione sarà a cura de La Biennale e i costi a carico del gruppo partecipante.

Ogni ulteriore iniziativa collegata alla partecipazione degli Ordini o del CNAPPC che non rientri nella presente convenzione verrà realizzata a cura degli Ordini o del CNAPPC e dovrà essere regolata mediante specifico nuovo accordo tra le parti.

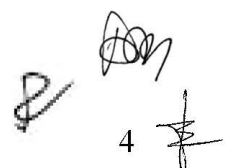
ART. 6)

Eventuale materiale promozionale dell'attività del CNAPPC o degli Ordini alla Mostra dovrà essere preventivamente sottoposto all'esame de La Biennale e non potrà riportare il logo de La Biennale stessa, se non a seguito di formale preventiva autorizzazione.

I nominativi di eventuali soggetti pubblici o privati che intervenissero a qualsiasi titolo a sostegno della realizzazione del punto 5 dell'ART. 1), dovranno essere preventivamente comunicati a La Biennale e saranno inseriti nell'eventuale materiale promozionale con la formula che sarà indicata dalla stessa.

ART. 7)

La convenzione avrà inizio a partire dalla data della firma del presente atto e avrà termine a conclusione della 18. Mostra Internazionale di Architettura il 26 novembre 2023 e potrà essere rinnovata o estesa alle altre attività istituzionali de La Biennale solo in base a specifico e nuovo accordo tra le parti.



4



CNA
PPC

CONSIGLIO NAZIONALE
DEGLI ARCHITETTI
PIANIFICATORI
PAESAGGISTI
E CONSERVATORI



La Biennale di Venezia

Arte
Architettura
Cinema
Danza
Musica
Teatro
Archivio Storico

ART. 8)

La Biennale e il CNAPPC concordano di definire amichevolmente ogni controversia dovesse sorgere dalla interpretazione, esecuzione o risoluzione del presente Accordo. Nel caso non si arrivi ad un accordo sarà competente il Foro di Venezia.

ART. 9)

Tutti i dati personali e le informazioni di carattere tecnico, amministrativo, formativo e divulgativo, di cui le Parti dovessero entrare in possesso o fornirsi reciprocamente nello svolgimento della presente Convenzione, dovranno considerarsi strettamente riservati e, pertanto, le parti non potranno farne uso per scopi diversi da quelli espressamente contemplati nel presente atto.

I dati qui riportati, cui le parti danno il consenso all'utilizzo, saranno trattati per le finalità strettamente necessarie all'esecuzione della presente Convenzione, con le modalità e garanzie di cui al D.Lgs. n. 196/2003.

Venezia, 16 / marzo / 2023

Per CNAPPC
Il Presidente
Francesco Miceli

Per La Biennale di Venezia
Il Presidente
Roberto Cicutto

Firmato digitalmente da: ROBERTO CICUTTO
Limitazioni d'uso: Explicit Text: Certificate issued through Sistema Pubblico di Identità Digitale (SPID) digital identity, not usable to require other SPID digital identity
Data: 16/03/2023 12:47:30